

**BIDRAG**

till

**FINLANDS OFFICIELA STATISTIK.**

**VII.**

**Öfversigt af sparbankerna i Finland åren 1870—1872.**

(Statistique des caisses d'épargne en Finlande 1870—1872.)

PL 3.6

## BIDRAG

till

# FINLANDS OFFICIELA STATISTIK.

## VII.

SÄÄSTÖPANKIT

Öfversigt af sparbankerna i Finland åren 1870—1872.

(Statistique des caisses d'épargne en Finlande 1870—1872.)



HELSINGFORS,

å Kejserliga Senatens tryckeri, 1874.

Tilastokirjasto  
Statistikbiblioteket  
110882



Det finnes knäppast något slag af kreditanstalter, som till den grad tagit nationalekonomers och statistikers intresse i anspråk, som sparbankerna. Då man besinnar att dessa inrättningar nästan öfverallt uppstått genom frivilliga öfverenskommelser emellan enskilda, samt i följd häraf äfven för det mesta bibehållit en privat karakter och förblifvit åtminstone relativt oberoende af statsmyndigheterna, måste anledningen till detta intresse endast och allenast sökas i den utveckling sparbanksväsendet efterhand tagit, samt i den betydelse det tillvunnit sig såsom medel till och gradmätare af den arbetande klassens välstånd. Afsedda att bereda den fattige tillfälle att säkert och med vinst kunna placera de små behållningar, som återstår af hans arbetslön eller dagspenning, sedan de nödiga utgifterna till uppehället blifvit bestridda, medföra sparbankerna äfven åt samhället i sin helhet nytta i flere hänseenden. De minska pauperismen, i det de understäda den fattige arbetaren i hans sträfvande att komma till ekonomiskt oberoende och välstånd; de motverka laster och sedeförderf derigenom att de undandraga dem en del af deras näring, ty sparbankernas insättningar bestå just af sådana medel, som i de flesta fall annars skulle förstöras på värdshus och krogar; de upphjelpa slutligen äfven indirekt industrin och handeln, emedan de hopsamla och härigenom göra för affärsvärlden användbara de små kapitaler, som dessförutan icke skulle komma dessa näringar till godo.

Sparbankerna äro en jemförelsevis ny inrättning. De första sådana uppstodo under de sista åren i föregående seklet i London, Tottenham och Bern. Under det första decenniet af innevarande århundrade inrättades dylika ytterligare i Basel och Zürich. År 1818 ånlades sparbankerne i Paris och Berlin, år 1819 i Wien, år 1820 i Köpenhamn och Göteborg, år 1821 i Stockholm och Nürnberg, år 1822 i Wenedig, Padua, Regensburg, Ausburg, Åbo m. fl. städer.

Såsom exempel på den utveckling sparbanksväsendet efterhand tagit, kan anföras Schweitz, som år 1800 egde 1 sparbank, 1810: 3 sparbanker, 1830: 54 och år 1862: 230 sparbanker. Insättarnes antal var der sistnämnde år 353,355, d. v. s. mer än hvar sjunde person af hela landets folkmängd och insättningarnes totalbelopp öfversteg 131,500,000 francs. I England och några af Nord-Amerikas Förenta Stater ha sparbankerne uppnått en ännu större betydelse. I förstnämnde land har regeringen härtill medverkat i en väsentlig grad. År 1861 den 17 Maj utfärdades nemligen en parlamentsakt i kraft af hvilken det tilläts hvarje postexpedition, der rekommenderade bref få inlemnas, att under regeringens ansvarighet emottaga penninginsättningar af minst 1 shilling eller ungefär 1 mark 25 penni. Hvarje insättare erhåller ett särskildt qvitto, som berättigar honom att några dagar efter skedd uppsägning antingen å samma eller å någon annan postexpedition i riket lyfta de insatta medlen jemte ränta. Dessa i högsta grad praktiska sparbanker, "Poste office savings banks", ha äfven flitigt blifvit anlitade. Vid utgången af år 1871 funnos der insättningar af 1,302,402 personer och i de öfriga engelska sparbankerna af 1,404,078 personer. Sammanlagda beloppet af insättningarna i alla Englands sparbanker steg vid nämnde tidpunkt till 1,396,136,550 mark i finskt mynt.

Ehuru sparbanksväsendet i öfriga Europeiska länder icke uppnått samma utveckling, som i England och Schweitz, har man likväl äfven i åtskilliga af dem vidtagit åtgärder, som bidraga att underlätta insättningarna. Bland dessa förtjena särskilt framhållas "succursales" i Frankrike eller filialkassor, som inrättats i smärre städer och byar, och hvilka emottaga depositioner samt verkställa utbetalningar å en större sparbanks vägnar och sålunda kunna betraktas såsom ett slags filialkontor till denna. Dylika filialkassor ha de större sparbankerna numera äfven i andra

länder. Sparbanken i Lombardiet t. ex. räknade år 1873 icke mindre än 56 filialer, och insättningarnes summa öfversteg der 225 millioner mark.

Då sparbankerna i det afseendet äro olika andra depositionsbanker, att de egentligen äro till för de fattiges räkning, har det flerstädes ansetts nödigt att å ena sidan tillåta så små insättningar som möjligt, samt å andra sidan genom fastställandet af ett visst maximum, utöfver hvilket ingen insättning skulle få stiga, förhindra de förmögne att begagna dessa inrättnings till vinstgivande spekulationer. Maximi-bestämningen har dock i de större sparbankerna, der nominativa böcker icke förekoma, visat sig vara utan all praktisk betydelse, emedan det är svårt, ja till och med omöjligt, att hindra det icke en och samma person kan insätta hvilka summor han behagar, blott han fördelar dem på skilda sparbanksböcker. Beträffande minimibeloppet, som emottages, kan anföras att sparbankerne i Toscana t. ex. mottaga insättningar af ända till 10 centesimi eller penni, de i Sachsen af emellan 1 och 15 neugroschen (12 penni à 1 mark 87 penni), samt en och annan sparkassa i Schweitz af till och med en enda centime eller penni.

En omständighet, som i hög grad utöfvar inflytande på sparbankernas större eller mindre anlitande, är deras tillgänglighet. Möjligheten att på nära håll samt å tider, som äro en bekvämliga, få insätta eller uttaga penningar, utgör naturligtvis ett väsendligt vilkor för hvarje depositionsbanks framgång. I de flesta länder hållas derföre äfvén åtminstone de större sparbankerna samt deras filialer öppna hvarje dag. Der tillgångarna icke medgivit aflöndet af en större tjenstemanna personal vid sparbanken, eller der tjänsterna bestridits gratis, har också tiden, då inrätningen hållits öppen, måst begränsas. En dylik begränsning bör dock endast betraktas såsom en nødfallsväg. Å orter, der en lifligare rörelse är förhanden, böra sparbankerna dagligen vara tillgängliga, antingen de tider, då arbetarne sluta sina göromål för dagen, eller då andra offentliga verk och banker äro öppná. Annars uppfylla de endast bristfälligt sin bestämmelse.

För att lempa en föreställning om sparbankernas verksamhet och betydelse i olika länder intages här följande sifferuppgifter, hemtade från officiella statistiska publicationer.<sup>1)</sup> För bättre jämförelse skall äro penningesummorna reducerade till finska mark.

	Antal spar-banksböcker eller delegare.	Delegarnes inne-stående kapital och räntor.	Medelbelop-pet på hvarje bok.	I bland nedanstående antal invånare fanns en delegare i sparbank.	Om insättningarnes summa fördelas på landets folkmaugd, så belöpte sig på hvarje invånare.
England (1871) . . . . .	2,706,480	1,396,136,550	516	8,3	61
Frankrike (1871) . . . . .	2,021,228	537,479,034	266	17,5	15
Österrike <sup>2)</sup> (1872) . . . . .	1,124,355	1,001,298,952	890	18,1	49
Massachussets i Förenta Staterna (1871) . . . . .	561,201	884,002,015	1,576	2,5	606
Sachsen (konungariket) (1871). . . . .	517,105	163,896,187	317	4,9	64
Italien (1869) . . . . .	512,853	297,092,925	579	51	11
Sverige (1870) . . . . .	354,357	82,622,319	233	11,8	19

<sup>1)</sup> Se Journal de la Société de statistique de Paris. 14:de årg. pag. 333 och de särskilda ländernas statistiska embetsverks arbeten.

<sup>2)</sup> De i riksrådet företrädda länderna, icke Ungern.

	Antal sparbanksböcker eller delegare	Delegarnes innehållende kapital och räntor.	Medelbeloppet på hvarje bok.	Ibland nedanstående antal invånare finns en delegare i sparbank.	Om insättningarnes summa fördelar på landets folkningsd, så belöpte sig på hvarje invånare.
Böhmen (1872)	289,021	316,166,422	1,094	17,7	61
Danmark (1871)	285,878	187,885,969	657	6,3	103
Baiern (1869)	279,872	61,951,457	221	17,4	13
Norge (1868)	186,700	111,000,000 <sup>1)</sup>	595	9,2	64
Belgien (1871)	52,688	21,992,012	415	96,5	4
Galizien (1872)	37,810	23,078,810	610	144	4
Hamburg (1871)	4,302	1,186,330	297	55,8	5

Det absoluta antalet sparbanksdelegare har i ofvanstående tabell bestämt ländernas ordningsföljd. Fäster man åter afseende å, hvarest detta antal delegare relativt eller i förhållande till folkmängden är störst så blifver ordningen, såsom det framgår af talen i fjerde kolumnen, en helt annan. Främst står staten Massachussets i Förenta Staterna, hvarest ibland fem invånare i medeltal finnas två, som ha penningar deponerade i sparbanker. Dernäst följer konungariket Sachsen med en sparbanksdelegare ibland fem invånare, Danmark med en ibland sex, England med en ibland åtta, Norge med en ibland nio o. s. v. Minst äro sparbankerna anlitade i Galizien, der bland 144 invånare endast en i medeltal har depositioner i sparbank.

Insättningarnes storlek står i det närmaste samband med ett lands ekonomiska förhållanden och belyser derföre i sin mån dessa. Om den allmänna välmågan i Massachussets kan man t. ex. få en någorlunda trogen föreställning, deraf att medelbeloppet af insättningarna på hvarje sparbanksbok der är icke mindre än 1,576 mark.

Anmärkas må för öfrigt att sparbankernas större eller mindre anlitande i olika länder icke ensamt betingas af nationens materiela välstånd och bildningsgrad; utan äfven af åtskilliga andra förhållanden. Der tillfällen erbjudas att med större vinst placera sina pengar annorstadies; der blifva naturligtvis sparbankerna mindre anlitade. Om man t. ex. i ofvanstående tabell jemför Böhmen och Belgien med hvarandra, inses lätt att sparbankerna i det förra landet ha en helt annan nationalekonomisk betydelse än i det senare. Huruvida dock den allmänna välmågan derföre är större i Böhmen än i Belgien kan icke ensamt häraf afgöras. Dertill erfordras till det minsta att äfven ega kännedom af öfriga kredit- och lifränteanstalter i hvardera landet, samt af der existerande assosiationer inom den arbetande klassen m. m.

Sparbankerna i Finland ha hittills icke utgjort föremål för statistiska undersökningar. Enligt de för hvarje sparbank fastställda stagar, är dess direktion visserligen skyldig att hvarje år tillsända guvernören i länet redogörelse öfver inrättningens förvaltning under föregående år; men dessa redogörelser, för hvilka några gemensamma formulär icke finnas fastställda och hvilka derföre äfven i afseende å innehåll och omfang torde varit nog obestämda och sins-

<sup>1)</sup> Sparbankernas i Norge förvaltningskapital utgjorde 121,453,600 mark, insättningar och grundkapital tillsammans. Det sistnämnda är icke uppgifvet för år 1868, utan approximativt beräknadt efter förhållandet år 1865.

emellan afvikande, ha icke blifvit offentliggjorda genom trycket. Med undantag af några summariska sifferuppgifter, som hemtats ur guvernörernas femårsberättelser rörande landskulturens, handelns och näringarnes tillstånd i de skilda länen, samt då och då i tidningarna offentliggjorda redovisningar öfver enskilda sparbankers ställning vid angifven tidpunkt, har statistiken varit i saknad af alla materialier rörande dessa inrättningar. I det nya förslaget till formulär för Guvernörernas årsberättelser, som för närvarande är underställdt Nådigt afgörande, har äfven derföre denna brist blifvit i någon mån undanröjd och grunden lagd till erhållandet af årliga statistiska översigter af landets sparbanksväsende. En särskild anledning att redan dessförinnan, eller förrän berörde formulär hinna tråda i verket, egha åt sparbanksstatistiken i vårt land sitt arbete, fick Statistiska Byrån emellertid deraf, att chefen för Statistiska Byrån i konungariket Italien, som enligt den internationela statistiska kongressens beslut vid sessionerna i Haag och S:t Petersburg erhållit i uppdrag att upprätta en statistik öfver sparbankerna i alla Europas länder, härifrån anhöll om dertill erforderliga uppgifter beträffande Finland. Genom Herrar Guvernörers välvilliga medverkan samit ett beredvilligt tillmötesgående af samtliga sparbanksdirektioner, lyckades det äfven för Statistiska Byrån att utan omgång och tidsutdrägt erhålla dessa uppgifter, hvilkas ønskaffande isynnerhet vid de större sparbankerna, der bokföringen, såsom lätteligen kan inses, icke stod i harmoni med de statistiska formulären, erfordrade ganska stort arbete och vidlöstiga summeringar. Efterföljande tabellariska översigter omfatta i följd häraf, så vidt kändt är, landets alla sparbanker. Dock lära i några landsförsamlingar af Tavastehus län finnas sparbanker af mindre omfang, ifrån hvilka, såsom först nyligen inrättade, Guvernören icke infordrat uppgifter.

Såsom af den föregående korta översigten af sparbanksinstitutionens uppkomst och utbredning i Europa framgår, blef Finland jemförelsevis tidigt delaktigt af dessa inrättningar. Landets äldsta sparbank i Åbo är endast ett år yngre än den i Stockholm samt fyra år yngre än sparbankerna i Paris och Berlin. Tre år efteråt eller år 1825 inrättades sparbanken i Helsingfors; men härefter förflo en mellantid af 16 år, innan någon annan finsk stad följde dessa tvås exempel. Det skedde först år 1842 då Borgå och det nyssanlagda Jyväskylä erhöll sparbanker. Sedan följde inrättandet af dylika år 1845 i Wiborg och Uleåborg, år 1846 i Tavastehus, Björneborg, och Wasa, samt år 1847 i S:t Michel. Sistnämnda år stiftades äfven af grefve A. Aminoff och kammarjunkaren R. Taube sparbanken i Tenala, som fölaktligen är den första landsförsamling i Finland, som erhöll en dylik inrättning. Under de härpå följande åren ha i medeltal vidpass en å två sparbanker årligen tillkommit. Deras tillväxt och förhållande till folkängden framgår i öfrigt af följande siffersammanställning:

År.	Under året stiftade sparbanker.	Hela antalet sparbanker.	Antalet invånare i medeltal på en sparbank.
1822	1	1	1,208,833.
1825	1	2	628,575.
1842	2	4	393,756.
1845	2	6	257,954.
1846	3	9	173,371.
1847	2	11	143,365.
1849	3	14	115,573.
1850	1	15	109,128.
1851	1	16	103,800.
1852	1	17	98,182.
1853	1	18	93,260.
1854	1	19	89,373..

År.	Under året stiftade sparbanker.	Hela antalet sparbanker.	Antalet invånare i medeltal på en sparbank.
1855	2	21	80,416.
1856	1	22	76,935.
1858	1	23	74,116.
1859	2	25	68,927.
1860	1	26	67,181.
1862	1	27	66,182.
1864	1	28	65,330.
1865	1	29	63,560.
1866	4	33	55,764.
1867	1	34	53,811.
1868	1)	33	52,292.
1869	1	34	51,511.
1871	3	37	48,746.
1872	1	38	48,260.
1873	1	39	47,200.

På en befolkning af 47,200 personer räknar Finland sålunda för närvarande i medeltal en sparbank. I Sverige finnes en sparbank på 17,733 invånare, i Danmark en på 9,700 och i Norge en på icke fullt 7,000 invånare. Huru mycket lättare tillfället man i dessa nu nämnda länder har att betjena sig af sparbankerna framgår äfven deraf, att medan man i Sverige i medeltal räknar en sådan inrättning på en areal af 34 geografiska kvadratmil, i Norge en på 22 kvadratmil och i Danmark en på icke fullt 4 kvadratmil, har man i Finland, enligt samma beräkningsgrund, på hvarje sparbank mer än 170 geografiska kvadratmil!

De flesta af Finlands sparbanker äro, med hänsyn till sättet för sin stiftelse och sin organisation, privata företag. De ha vanligen uppstått sålunda att ett antal för arbetsklassens bästa nitälskande personer sammanskjutit ett erforderligt grundkapital, som sedermera efterhand tillväxt genom tillsatser af ränta samt genom reservering af någon del af vinsten. Sparbankens stiftare ha i så fall utgjort dess principaler. På årsmöte afgöra de frågor rörande sparbankens stadgar, välja direktion, samt komplettera sig sjelfva genom att i afgångna ledamöters ställe invalja andra. Direktionen, vanligen vald för en tid af tre år samt bestående af från 5 till 9 ledamöter, sköter sparbankens angelägenheter enligt fastställda stadgar, samt är ansvarig för medlens samvetsgranna förvaltning. Vid de flesta sparbanker uppbära direktionens ledamöter intet arvode.

I åtskilliga landsförsamlingar, såsom i Helsinge, Pojo, Bjerno, Tavastkyro, Nurmis, Nerpes och Limingo, äro sparbankerna kommunernas tillhörighet. Grundfonden till desamma har bildats antingen genom försäljning af spanmål från länemagasinet (i Helsinge, Pojo, Bjerno och Limingo), eller genom andra besparingar af kommunens medel (i Nerpes t. ex. genom inbesparing af sockenskrifvarelönen o. s. v.). Sparbankerna skötas följaktligen der såsom kommunala angelägenheter, antingen omedelbart af kommunalnämnderna eller af en af kommunens medlemmar vald direktion. En egendomlig organisation har sparbanken i Nurmis. Den har att tacka för sin uppkomst dåvarande provincialläkaren derstädes D:r Lundenius, hvilken efter missväxtåren 1856 och 1857 reste på guvernören Furuhelm's uppmaning i Norra Karelens församlingar och förestälde allmogen fördelarne af grundläggandet af en sparbank, som

) Detta år upphörde sparbanken i Kuopio, tillföld af kassörens iråkade bålans, med sin verksamhet. Denna sparbank stiftades 1849.

skulle uppmuntra befolkningen i allmänhet och den obesuttna delen deraf isynnerhet till sparsamhet och omtanke för framtiden samt sålunda förebygga att kronan och fattigvården blefve under kommande missväxtår öfverbetungade af hjelbehövande. På särskilda med allmogen hållna kyrkostämmor beslöts äfven inrättandet af en sådan, gemensamt för Nurmis, Pielisjärvi, Juuka och Rautavaara församlingar. Till grundfond för sparbanken bestämde guvernören af de till afvärjandet af nöden i länet insamlade medlen en summa af 200 rubel silfver eller 800 mark. Sparbankens hufvudkontor och direktion fick sitt säte i Nurmis kyrkoby; men filialkontor med särskilda filialbestyrelser inrättades i de andra församlingarne. Vid hufvudkontoret utgöres bestyrelsen af tolf ledamöter, ibland hvilka nödvändigt måste vara en eller flera bönder. Bestyrelsen valdes första gången vid allmän kyrkostämma i Nurmis; men kompletterar sig derefter sjelf sålunda att två ledamöter årligen afgå och två nya i dess ställe inväljas af de återstående. Filialernas direktioner bestå af sex ledamöter, som på lika sätt tillsättas, men med den skilnaden att der endast en ledamot årligen afgår. Årligen i Mars månad hålls ett möte i Nurmis, med alla sparbankens delegare då revisorer af kassans räkenskaper utses. På ett annat möte i April uppläses sedermera revisorernes anmärkningar. Vid begge dessa möten böra, förutom hufvudkontorets direktion, ordförandena i filialkontorens bestyrelser närvara. För öfrigt är direktionen i Nurmis endast ansvarig för hufvudkontorets förvaltning och direktionerna i de andra församlingarne för dervarande filialkontors. På sådant sätt förvaltas förenämnde sparbank af en direktion, som i afseende å valet af sina ledamöter är oberoende såväl af sparbanks delegarne eller insättarne, som äfven af kommunen. Då grundfonden, såsom anfördes, hvarken uppstått genom sammanskott af enskilde och ej heller genom anslag af kommunala medel, fanns det icke några principaler, såsom hvilkas förtroendemän direktionens ledamöter kunnat betraktas. Förutom i nu nämnda sparbank gjordes försök att inrätta filialer äfven vid Paldamo sockens sparbank, hvorfore i dess stadgar intogs, att direktionen skulle få utse i andra församlingar ombudsmän, hvilka skulle få emottaga depositioner och sända dem till hufvudkontoret. Denna rättighet blef dock i Kejserliga Senatens resolution af den 4 December 1860 sparbanken förvägrad. De omständigheter, som kunnat motivera denna vägran, äro icke kände.

Ett särskilt intresse erbjuder sparbanken i Bjerno, derigenom att den mera verksamt ingriper i kommunens samhälleliga frågor, än någon annan institution af samma slag i landet. Grundfonden till densamma, som i afseende å insättningarnes summa är störst af alla landsortssparbanker i landet, bildades år 1868 af 1,000 mark, hvilka inföto genom försäljning af spanmål från sockens länemagasin. Samtliga gårdsegare i Bjerno och Öfverby äro ålagde att vid städsling af tjänstefolk med dem öfverenskomma om att någon del af deras årslön insättes på sparbanken. De sålunda insatta medlen kunna endast under vissa vilkor uttagas (såsom då den, i hvars namn insättningen skett, ingår giftermål, uppnår en viss ålder, köper fastighet o. s. v.). Sparbanken i Bjerno är följaktligen ett slags kommunalkassa, dit en del samhällsklasser, utan afseende å deras fria vilja, måste insätta penningar, öfver hvilka deras dispositionsrätt för en viss tid och under vissa förhållanden är inskränkt. I öfrigt är denna sparbank icke olik andra inrättningar af samma slag i landet.

Då sparbankerna i allmänhet, oberoende af det sätt, hvarpå de uppstått samt huru de förvaltats, betraktats såsom kommunala institutioner, ha de också mer eller mindre uteslutande endast afsett den egna kommunens bästa. Af de 38 sparbanker, hvarom uppgifter i detta afseende kommit Statistiska Byrån tillhanda, emottaga 17 insättningar af personer, utan afseende å deras boningsort; i de öfriga 21 få insättningar göras endast af den egna kommunens, eller, ifall flere kommuner ha gemensam sparbank, af sparbanksdistrikts invånare. Denna inskränkning är emellertid icke blott en hämsko på sparbankens egen utveckling; den beröfvar densamma äfven en betydlig del af det gagn, som det allmänna annars skulle ha deraf. I Helsingfors t. ex. uppehålla sig hvarje år ett stort antal timmermän och arbetskarlar från andra örter. Afsigten med deras härvaro är att genom arbete insamla en liten sparpennning, som sedermera efter återkomsten till hemmet skall användas till familjens underhåll, till förökandet af dess välstånd

eller till betalning af skulder o. s. v. För huru mången af dessa försvaras icke denna insamling af brist på säkert förvaringsställe för penningarne, samt af frestelser till onödiga utgifter, som så lätt uppstå hos den med stadslivets retelser ovane? Den inrättning, som just borde vara dem behjelplig i deras sträfvanden till sparsamhet, eller sparbanken, är emellertid för dem tillstängd.

Beträffande tiderne, då sparbankerna hållas öppna, bör annäckas att endast två sparbanker, nemligen, de i Helsingfors och Borgå, emottaga insättningar och verkställa utbetalningar två dagar i veckan; en sparbank, eller den i Åbo, är öppen en dag i veckan och under tider af större rörelse två dagar. I de flesta öfriga städer hållas sparbankerna öppna en dag i veckan, nemligen på lördagseftermiddagen. Landsförsamlingarnes sparbanker äro ännu mera sällan tillgängliga, nemligen en å två gånger i månaden och å en del orter blott par gånger om året. Redan dessa förhållanden ådagalägga i sin mån sparbanksväsendets ringa utveckling i Finland.<sup>1)</sup>

Såsom ur den första af här bifogade översiktstabeller närmare framgår emottagas insättningar i de flesta af Finlands sparbanker endast till begränsadt belopp. Maximum är i de skilda sparbankerna mycket divergerande. I en del sparbanker finnas tre olika begränsningar af maximum, nemligen: 1:o den högsta summa, som får insättas på en gång, eller under ett år, 2:o den högsta summa, hvars ränta lägges till kapitalet; samt 3:o den högsta summa, som i sparbanken får innestå. Det minsta belopp, hvartill en insättning för gången får inskränkas, är i tolv sparbanker nemligen de i Helsingfors, Borgå, Lovisa, Åbo, Wiborg, Jakobstad, Jyväskylä, Mäntsälä, Ingå, Lojo, Nummis och Nurmijärvi, 1 mark, i sparbanken på Åland 80 penni, i nio sparbanker eller i de i Raumo, Nystad, Fredrikshamn, Helsinge, Pojo, Bjerno, Loimijoki, Alavo och Limingo 50 penni, i tretton sparbanker: Ekenäs, Björneborg, Tavastehus, St Michel, Nyslott, Wasa, Kristinestad, Uleåborg, Brahestad, Tenala, Nurmis, Nerpes och Paldamo, 40 penni samt i sparbanken i Tavastkyro 25 penni. Vanligen finnes dessutom i de flesta sparbanker en ytterligare bestämning angående minsta beloppet af den insättning, som bär ränta. Detta belopp varierar i olika sparbanker emellan 1 och 4 mark.

Då de finska sparbankernas stadgar i ofvan anförla afseenden jemföras med de utländska, kan man icke annat än medgifva att de förra i större grad begränsa insättningens frihet än de senare. Orsaken härtill måste sökas i våra små ekonomiska förhållanden. Å ena sidan har man befarat att sparbankerna, genom öfvertagandet af depositioner af större belopp, möjligen skulle råka i förlägenhet såväl vid penningarnes placering, som vid depositionernas plötsliga uppsägning. Å andra sidan åter har emottagandet, bokföringen och förräntandet af alltför små poster ansetts medföra för mycket göromål åt sparbankens tjenstemän, hvilkas aflöning naturligtvis måst bestämmas af sparbankens tillgångar. Hvad särskildt beträffar begränsningen af maximi beloppet, ävensom bestämningarne rörande de persons samhällsställning och boningsort, hvilka få göra insättningar i sparbankerna, torde dessutom stadganderna häri böra betraktas såsom reminiskenser af de åsigter, som vid sparbanksväsendets uppkomst gjorde sig gällande. Man ville nemligen göra dessa inrättningar uteslutande för barns och de fattigas räkning, samt sökte derföre på allt sätt hindra de rike att här placera sina penningar och sålunda tillegna sig en del af den vinst, som borde blott tillfalla de förre. Då sparbankerna i början förvaltades gratis, ansåg man det måhända äfven obilligt att förmögne personer, eller sådane som voro från främmande kommuner, skulle utan afgift och besvär få anlita sparbanksdirektionens tjenst vid sina penningars förräntande. Att emellertid sparbanken i främsta rummet mest lider af en sådan inskränkning, har man, såsom det synes, icke fäst afseende vid. Sparbankens vinst beror naturligtvis af de förräntade penningarnes d. v. s. insättningarnes summa; är denna ringare blir äfven vinsten mindre.

<sup>1)</sup> Till jämförelse må omnämñas att år 1863 voro af Sveriges sparbanker 18 tillgängliga alla helgfria dagar, 1 tre dagar i veckan, 9 två dagar i veckan, 80 en dag i veckan, 14 två gånger i månaden, 49 en gång i månaden och 1 hvarannan månad.

Man har i allmänhet gjort den erfarenhet att å orter, der en lifligare landtmannaseglation är rådande, sparbankerna i endast ringa grad anlitas. Sålunda äro sparbankerna proportionsvis i Ligurien betydligt mindre anlitade än i Italiens andra provinser. Förklaringen härtill har man ansett vara den att befolkningen i förstnämnda landskap, som huvudsakligast lefver af sjöfart, funnit större fördel vid att placera sina besparingar i fartygslotter. Samma iakttagelse, som gjorts i Italien, kan man äfven göra hos oss. Kastar man nemligen en blick på insättningarnes storlek i Finlands särskilda sparbanker (Tab. 2), skall man finna att de i Åland, Ingo och Nerpes antingen aldeles icke förkofrat sig, eller också gått under, på så sätt att de numera endast förfoga öfver sin primitiva fond. I de nämnde orterna är emellertid landtmannaseglationen och rederirörelsen ganska liflig. På Åland t. ex. ha de flesta bönder samt överhufvudtaget nästan enhvar, som blott gjort någon besparing, delar i ett eller flera fartyg. Inkomsten af dessa fartygsdelar öfverstiger i vanliga fall vida den ränta, som sparbanken kan bjuda, och derföre blir den sistnämnde mindre anlitad.

Nyss åberopade Tabell 2 lemnar i öfrigt en översikt såväl af sparbanksväsendets utveckling i Finland, som äfven af de särskilda sparbankernas relativa betydenhet med hänsyn till beloppet af samtlige hos enhvar af dem innehållande depositioner. För att underlätta jemförelsen med de förhållanden, som ofvanföre framhållits i några andra länder, skola vi ställa de i nämnde tabell befintliga summor i relation till folkmängden. Vi finna då att under nedanstående år utgjorde

År	Totalsumman af sparbanksdelegarnes innehållande depositioner.	Om förenämnde summa fördelas jemnt på landets invånare belöpte sig på enhvar	Förestående anpart för hvarje invånare hade alltså sedan närmast ofvanförda tidpunkt tillväxt årligen med
			Fmy:
1830	152,753.	0,11.	—
„ 1835	289,048.	0,21.	0,02.
„ 1840	763,017.	0,52.	0,06.
„ 1845	880,367.	0,57.	0,01.
„ 1850	1,951,887.	1,19.	0,12.
„ 1855	2,305,559.	1,36.	0,03.
„ 1860	3,385,287.	1,93.	0,11.
„ 1865	4,564,059.	2,48.	0,11.
„ 1870	6,367,401.	3,58.	0,22.
„ 1872	7,684,480.	4,20.	0,31.

Dessa siffror, isynnerhet för de sista åren, ådagaläggja att insättningarna varit i betydligt stigande. Mycket länge synes det dock ännu komma att dröja innan insättningarna här relativt uppnå samma belopp, som för närvarande i våra vestra grannländer.

Endast för åren 1870, 1871 och 1872 finnas uppgifter öfver antalet sparbanksböcker eller delegare. I tabellen 5 äro de med hänsyn till de insatta summornas storlek fördelade i nio klasser. Härvid är dock att beklaga att denna klassifikation icke kunnat genomföras för landets största sparbank eller den i Åbo. Slutsummorna för hela landet ha tillföjd häraf blifvit ofullständiga. Om man emellertid icke fäster afseende vid denna klassifikation, utan endast håller sig till hela antalet delegare, så befinnes att vid utgången af hyarje af nyssnämnda tre år funnos

	Antal delegare i sparbankerna, eller sparbanksböcker.	Medelbeloppet af hvarje sparbanksdelegares insättning, mark.	En sparbanksdelegare på nedanstående antal invånare.
År 1870	14,963.	426.	118.
„ 1871	16,950.	412.	106.
„ 1872	18,630.	412.	98. <sup>1)</sup>

Depositionernas medelbelopp är i skilda sparbanker betydligt olika. I allmänhet är det af lätt förklarliga skäl högst i städerna och företrädesvis i de större bland dem. I Åbo utgjorde sistnämnde år medelbeloppet af hvarje sparbanksboks innehållande behållning 593 mark, i Wiborg 560 mark och i Helsingfors 509 mark. I Jyväskylä deremot var sagde medelbelopp 184 mark, i Brahestad 182 mark och i Uleåborg endast 158 mark. Af landsorts-sparbankerna åter hade den i Nurmis i förhållande till sparbanksböckernas antal den högsta insättningssumma, eller på hvarje bok i medeltal 355 mark; derefter följa S:t Michels läns- och Saarijärvi sparbanker, hvardera med insättningar i medeltal af öfver 200 mark. De minsta insättningssummorna i medeltal (32 à 33 mark) äro i Limingo och Lojo socknars sparbanker. Då de flesta af landsortssparbankerna emellertid äro så litet anlitade, att insättarnes antal vanligen icke ens uppgår till ett hundra, ja ofta äfven understiger hälften deraf, har naturligtvis depositionernas medelbelopp ett mindre intresse, helst detta belopp i väsentlig grad kan höjas eller sänkas redan af en enda insättning eller uttagning och följaktligen beror af rena tillfälligheter. De mest anlitade landsortssparbanker i Finland äro de i Bjerno och Orihpää (för Loimijoki och Pöytis socknar gemensamt). Den förra sparbanken hade vid utgången af år 1872 utestående sparbanksböcker till ett antal af 667 och den senare till ett antal af 257. Medelinsättningen af hvarje bok var i Bjerno 145 mark och i Orihpää 128 mark.

I allmänhet är såsom princip i de flesta sparbanker stadgadt att grundfonden bör uppdrifvas till minst 10 procent af hela ansvarssumman. Öfverskottet, eller den vinstdel, som derutöfver uppstår, användes såväl i de sparbanker, som tillhörta kommunerna, som i de, som bildats genom samverkan af enskilde, till välgörande ändamål, eller till sådana, som afse den egna kommunens bästa, såsom till folkupplysningens befrämjande, till understöd af fattiga skolelever, till hälsovården o. s. v. Huruvida detta sätt att med sparbanksinrättningen förena andra för densamma mer eller mindre främmande bisyftemål är gagneligt, torde emellertid vara tvivelaktigt. Då sparbankerna afse insättarnes bästa, borde äfven, synes det, vinsten af deras besparingar uteslutande komma dem sjelfva till godo, antingen sålunda att sparbanken betalar högre ränta, eller utdelar dividender af delegarne. I intet hänseende borde sparbankerna blifva ett slags fattig- eller understödkassor.

Sparbankernas i Finland sammanlagda grundfond utgjorde vid utgången af år 1870: 829,395 mark, år 1871: 879,491 mark och år 1872: 963,699 mark. Då ansvarssumman i alla finska sparbanker tillsammans sistnämnde år utgjorde 8,648,179 mark, steg grundfonden följaktligen något öfver det fastställda beloppet, eller till 11,1 procent.

Efterföljande tabellserier innehålla i öfright detaljerade uppgifter för hvarje sparbank. Tabellen 5 upplyser om sparbanksböckernas antal och innehållande belopp i hvarje sparbank; tabellen 6 åter om mängden och beskaffenheten af under de tre senast nämnda åren gjorda insättningar och uttagningar. I den förra tabellen betraktas hvarje sparbanksbok, såsom en deposition, oberoende af huru många gånger under året insatser eller uttagningar skett; i den senare tabellen är det åter dessa insatser eller uttagningar för gången, eller med andra ord sjelfva rörelsen vid sparbankerna, som med siffrorna afses.

<sup>1)</sup> Skilnaden emellan sparbanksböckernas antal i tabellerna, N:o 3 samt 5 b och c, härförder sig deraf att i de senare tabellerna sparbanken i Björneborg, som blifvit försatt i liquidationstillstånd och hvarest inga insättningar och uttagningar under åren 1870—1872 skett, ickö blifvit inbegripen. Felen i tabellen 3 b och c, som härförder sig af samma orsak, beläggade läsaren benäget i rättelserna observera.

En viktig och intressant omständighet, som vid sparbanksstatistiken ytterligare bordt tagas i betraktande är delegarnes samhällsställning och yrke. Att denna omständighet i närvarande redogörelse icke blifvit berörd, härleder sig dock icke af något förbiseende, utan af insigt derom att insamling af uppgifter i förberört afseende skulle mött stora och i en del sparbanker måhända för det närvante oöfvervinneliga svårigheter. Statistiska Byrån ansåg sig på grund häraf icke böra framställa till sparbanksdirektionerne en anhållan, hvars uppfyllande hade framkallat ett betydande arbete, utan att ett häremot svarande resultat antagligen kunnat påräknas.

**T**a beller.

Tableaux.

---



# Sparbankerna i Finland.

## I. Öfversigt af deras organisation enligt förhållandet den 1 Juni 1873.

### Les caisses d'épargne en Finlande.

#### 1. Aperçu de leur organisation.

Ort. Lieu de caisse.	Året då sparbanken öppnades. Année du commencement de ses operations.	Sparbanker, som emottaga insättningar Caisses d'épargne, qui reçoivent des dépositions	Maximum Le maximum	Räntan å Taux de l'intérêt		utländade medel. des prêts.
				Procent. Pour cent.		
<b>Nylands län.</b>						
Helsingfors . . . . .	1825	1826	1	500	5,000	5
Borgå . . . . .	1842	1842	1	4,000	4,000	5
Lovisa . . . . .	1850	1851	1	400	4,000 <sup>1)</sup>	5
Ekenäs . . . . .	1859	1859	1	400	4,000 <sup>1)</sup>	6
Tenala . . . . .	1847	1847	1	80	400 <sup>1)</sup>	5
Pojo . . . . .	1871	1873	1	400 <sup>2)</sup>	400 <sup>2)</sup>	5
Lojo . . . . .	1869	1870	1	100	1,000	6
Nummis . . . . .	1872	1873	1	100	1,000	5 à 6
Ingå . . . . .	1866	1867	1	1,000	1,000 <sup>1)</sup>	6
Helsinge . . . . .	1866	1866	1	500	500 <sup>1)</sup>	6
Nurmijärvi . . . . .	1873	1873	1	500	1,000 <sup>1)</sup>	5 à 6
Mäntsälä . . . . .	1871	1872	1	300	1,500 <sup>1)</sup>	5
<b>Åbo och Björneborgs län.</b>						
Åbo . . . . .	1822	1823	1	obestämdt.	4	5 à 6
Nystad . . . . .	1862	1862	1	500	2,000 <sup>1)</sup>	6
Raumo . . . . .	1855	1855	1	400	4,000 <sup>1)</sup>	5
Björneborg . . . . .	1846	1847	1	400	4,000 <sup>1)</sup>	{sparbanken i liqui-dations tillstånd.
Bjerno . . . . .	1867	1869	1	1	obestämdt.	
Orihpää eller Lojmijoki-Pöytis . . . . .	1865	1866	1	4 à 5	5 à 6	
Tavastkyro . . . . .	1871	1871	1 <sup>3)</sup>	2,000	2,000 <sup>1)</sup>	6
Åland . . . . .	1854	1856	1	200	600 <sup>1)</sup>	5

<sup>1)</sup> När insättningen uppgår till nämnde belopp upphör räntan att läggas till kapitalet. Äfven en större summa kan alltså bärta ränta, ifall Direktionen tillåter det, men räntan kapitaliseras icke.

<sup>2)</sup> På sparbanksdirektionens pröfning beror att tillåta insättningar till högre belopp.

<sup>3)</sup> Afser i främsta rummet Tavastkyro och Wiljakkala församlingar.

Ort. <i>Lieu de caisse.</i>	Sparbanker. som emottaga insättningar <i>Caisse d'épargne qui reçoivent des dépositions</i>	Maximum <i>Le maximum</i>	Räntan å <i>Taux de l'intérêt</i>	
			utlånade medel. des prêts. insättningarna. des dépôts.	Procent. Pour cent.
	Sparbanker. som bär rönta. d'une déposition qui porte la rente.			
	som för insättas under ett år. d'une déposition permise par an.			
	af alla utan afseende å boningsort.			
	sans considérer le domicile.			
	af invånare från ett större men begränsat distrikts des habitants d'un district plus large.			
	endast af den egna kom- munens medlemmar. seulement des membres de la même commune.			
Tavastehus län.				
Tavastehus . . . . .	1846	1846	1	4 5
Tammerfors . . . . .	1856	1857	1 1,000 4,000	4 5 à 6
Wiborgs län.				
Wiborg . . . . .	1845	1846	1 500 5,000	4 6
Fredrikshamn . . . . .	1849	1852	1 200 2,000	4 5
S:t Michels län.				
S:t Michel . . . . .	1847	1847	1 400 4,000	5 6
Nyslott . . . . .	1858	1858	1 400 4,000	5 6
Kuopio län.				
Joensuu . . . . .	1852	1852	— —	4 6
Nurmis . . . . .	1859	1859	— 1 240 1,200	5 6
Wasa län.				
Nikolaistad (Wasa) . . . . .	1846	1847	1 240 2,400	5 6
Kristinestad . . . . .	1851	1852	1 400 2,000	4 6
Jakobstad . . . . .	1855	1856	1 400 2,000	4 6
Jyväskylä . . . . .	1842	1842	— obestämdt.	4 6
Nerpes . . . . .	1853	1857	1 400 400	4 5
Alavo . . . . .	1866	1867	1 200 2,000	5 6
Saarijärvi . . . . .	1866	1870	1 obestämdt.	4 6
Uleåborgs län.				
Uleåborg . . . . .	1845	1845	1 200 4,200	4 6
Brahestad . . . . .	1849	1851	1 200 4,200	4 6
Limingo . . . . .	1864	1867	1 200 4,500	5 6
Paldamo . . . . .	1860	1861	1 400 1,200	4 6

<sup>1)</sup> Bestämmes, ifall så anses nödigt, af Bestyrelsen, som låter 3 månader förut kungöra härom i allmänna tidningarna.

# Sparbankerna i Finland.

2. Öfversigt af insättningarnes storlek vid utgången af nedannämnde år.

Les caisses d'épargne en Finlande.

2. Crédit des déposants, à la fin des années sousdites.

Sparbanker.	År 1872 d. 31 Dec.																					
	År 1871 d. 31 Dec.																					
År 1865 d. 31 Dec.															År 1860 d. 31 Dec.							
År 1855 d. 31 Dec.															Mark. p.							
År 1845 d. 31 Dec.																Mark. p.						
År 1840 d. 31 Dec.																Mark. p.						
År 1835 d. 31 Dec.																Mark. p.						
År 1830 d. 31 Dec.																Mark. p.						
Helsingfors . . . . .	106,403	25	216,749	32	530,995	51	430,812	16	755,585	76	585,333	60	778,999	4	944,421	13	1,041,900	47	1,057,645	67	1,158,363	41
Borgå . . . . .																						
Lovisa . . . . .																						
Ekenäs . . . . .																						
Helsinge . . . . .																						
Mäntsälä . . . . .																						
Ingå . . . . .																						
Lojo . . . . .																						
Tenala . . . . .																						
Åbo . . . . .																						
Nystads . . . . .																						
Raumo . . . . .																						
Björneborgs . . . . .																						
Bjerno . . . . .																						
Loimijoki & Pöytis . . . . .																						
Ålands . . . . .																						
Tavastkyro . . . . .																						
Tavastehus . . . . .																						
Tammerfors . . . . .																						
S:t Michels läns . . . . .																						
Nyslotts . . . . .																						
Wiborgs . . . . .																						
Fredrikshamns . . . . .																						
Joensuu . . . . .																						
Nurmis . . . . .																						
Nikolaistads (Wasa) . . . . .																						
Kristinestads . . . . .																						
Jakobstads . . . . .																						
Jyväskylä . . . . .																						
Nerpes . . . . .																						
Alavo . . . . .																						
Saarijärvi . . . . .																						
Uleåborgs . . . . .																						
Paldamo . . . . .																						
Limingo . . . . .																						
Brahestads . . . . .																						
Summa	152,753	15	289,048	15	763,017	7	880,367	32	1,951,887	80	2,305,559	57	3,385,287	95	4,564,059	34	6,367,401	53	6,987,292	10	7,684,480	27

# Sparbankerna i Finland.

3. a) Öfversigt af deras ställning vid utgången af år 1870.

Les caisses d'épargne en Finlande.

3. a) Leur situation à la fin de l'année 1870.

Sparbanker.	Insättningsböcker Nombre des livrets nominatifs				Passiva vid årets slut. Compte des caisses à la fin de l'année.							
	vid årets början à la fin de l'année.	vid årets slut. à la fin de l'année.	under året dödade. livrets soldés dans l'année.	under året tillkomna, nouveaux livrets dans l'année.	Grundfond. Capital primitif.		Insättarnas fördran. Crédit des déposants.		Summa. Total.			
					Mark.	p:n.i.	Mark.	p:n.i.	Mark.	p:n.i.	Mark.	p:n.i.
Helsingfors . . . . .	1,806	339	262	1,883	206,343	97	995,514	23	46,386	24	1,248,244	44
Borgå . . . . .	1,558	363	98	1,823	68,260	74	916,651	6	41,835	37	1,026,747	17
Lovisa . . . . .	956	276	74	1,158	26,313	51	338,991	96	15,847	24	381,152	71
Ekenäs . . . . .	59	15	4	70	1,530	47	13,011	99	555	43	15,097	89
Helsinge . . . . .	46	9	5	50	2,525	49	2,570	87	70	47	5,166	83
Ingo . . . . .	11	—	1	10	300	—	194	—	—	—	494	—
Lojo . . . . .	—	38	1	37	400	—	625	—	7	81	1,032	81
Tenala . . . . .	102	11	18	95	2,481	43	6,760	74	330	47	9,572	64
Åbo . . . . .	3,335	610	252	3,693	233,003	94	1,916,726	18	89,462	48	2,239,192	60
Nystads . . . . .	188	30	15	203	2,218	18	38,478	37	1,603	24	42,299	79
Raumo . . . . .	148	38	19	167	2,664	5	35,550	43	1,516	70	39,731	18
Björneborgs . . . . .	316	—	—	316	12,298	55	69,837	65	—	—	82,136	20
Bjerno . . . . .	399	169	40	528	966	68	42,201	42	1,369	44	44,537	54
Loimijoki & Pöytis . . . . .	181	42	14	209	658	88	13,334	51	474	96	14,468	35
Ålands . . . . .	39	6	2	43	1,301	35	2,535	28	108	48	3,945	11
Tavastehus . . . . .	329	82	92	319	21,865	10	124,119	25	—	—	145,984	35
Tammerfors . . . . .	179	70	20	229	4,543	52	40,611	79	1,873	91	47,029	22
S:t Michels läns . . . . .	134	46	21	159	9,181	40	33,488	49	1,971	20	44,641	9
Nyslotts . . . . .	110	23	7	126	3,169	28	24,859	75	—	—	28,029	3
Wiborgs . . . . .	1,430	417	180	1,667	112,737	35	928,659	20	43,952	68	1,085,349	23
Fredrikshamns . . . . .	421	92	49	464	9,481	23	160,622	30	—	—	170,103	53
Joensuu . . . . .	2	18	—	20	1,700	68	3,320	49	145	83	5,167	—
Nurmis . . . . .	34	4	1	37	1,148	83	8,158	48	441	8	9,748	39
Nikolaistads (Wasa) . . . . .	310	134	26	418	13,054	96	136,258	79	5,062	54	154,376	29
Kristinestads . . . . .	126	22	14	134	8,106	17	53,869	35	1,161	50	63,137	2
Jakobstads . . . . .	80	32	8	104	900	70	24,207	38	1,017	16	26,125	24
Jyväskylä . . . . .	136	82	24	194	3,634	40	36,817	18	—	—	40,451	58
Nerpes . . . . .	—	—	—	—	1,950	69	—	—	—	—	1,950	69
Alavo . . . . .	53	31	4	80	195	78	3,798	48	136	81	4,131	7
Saarijärvi . . . . .	—	1	—	1	49	78	220	—	—	33	270	11
Uleåborgs . . . . .	429	127	102	454	59,609	14	99,655	75	3,743	91	163,008	80
Paldamo . . . . .	35	4	2	37	1,453	81	3,037	31	87	55	4,578	67
Limingo . . . . .	40	26	2	64	1,336	76	1,982	36	62	52	3,381	64
Brahestads . . . . .	153	43	25	171	14,009	2	30,525	79	980	35	45,515	16
Summa	13,145	3,200	1,382	14,963	829,395	84	6,107,195	83	260,205	70	7,196,797	37

<sup>1)</sup> Jemte olyftade räntor.

# Sparbankerna i Finland.

## 3. b) Öfversigt af deras ställning vid utgången af år 1871.

### Les caisses d'épargne en Finlande.

#### 3. a) Leur situation à la fin de l'année 1871.

Sparbanker.	Insättningsböcker Nombre des livrets nominatifs				Passiva vid årets slut. Compte des caisses à la fin de l'année.							
	vid årets början au commencement de l'année.	nouveaux livrets dans l'année.	under året tillkomna. livrets soldés dans l'année.	vid årets slut. à la fin de l'année.	Grundfond. Capital primitif.		Insättarnas fordran. Crédit des déposants.		Summa. Total.			
					Mark.	p:ni.	Mark.	p:ni.	Mark.	p:ni.	Mark.	p:ni.
Helsingfors	1,883	411	263	2,031	216,700	39	1,018,798	49	38,847	18	1,274,346	6
Borgå	1,823	567	190	2,200	69,335	14	972,191	45	47,336	90	1,088,863	49
Lovisa	1,158	210	84	1,284	29,064	4	389,272	7	18,461	85	436,797	96
Ekenäs	70	27	3	94	1,485	99	22,332	47	861	59	24,680	5
Helsinge	50	12	1	61	1,274	55	4,606	97	139	80	6,021	32
Ingå	10	3	1	12	311	32	168	—	—	—	479	32
Lojo	37	24	4	57	400	—	1,411	—	42	10	1,853	10
Tenala	95	25	11	109	2,583	34	7,518	66	317	70	10,419	70
Åbo	3,693	553	218	4,028	265,104	96	2,150,510	4	80,993	54	2,496,608	54
Nystads	203	53	12	244	2,745	18	57,545	59	2,438	7	62,728	84
Raumo	167	40	13	194	2,811	41	48,846	67	1,516	70	53,174	78
Björneborgs	316	—	—	316	2,528	8	52,844	70	—	—	55,372	78
Bjerno	528	233	86	675	1,438	81	74,002	48	2,467	89	77,909	18
Loimijoki & Pöytis	209	50	10	249	1,193	27	22,841	39	908	70	24,943	36
Ålands	43	12	5	50	1,384	91	3,117	10	121	61	4,623	62
Tavastkyro	—	19	—	19	531	66	1,563	5	—	—	2,094	71
Tavastehus	319	183	227	275	20,755	96	89,421	72	3,640	88	113,818	56
Tammerfors	229	91	36	284	5,286	78	54,513	49	2,079	49	61,879	76
S:t Michels läns	159	96	51	204	9,250	22	41,396	49	1,879	54	52,526	25
Nyslotts	126	32	7	151	3,500	51	31,513 <sup>1)</sup>	68	—	—	35,014	19
Wiborgs	1,667	361	214	1,814	117,485	82	1,012,640	28	49,638	—	1,179,764	10
Fredrikshamns	464	158	39	583	10,242	56	192,846 <sup>1)</sup>	44	—	—	203,089	—
Joensuu	20	6	3	23	1,823	85	3,688	73	121	1	5,633	59
Nurmis	37	7	4	40	1,250	3	10,027	91	557	78	11,835	72
Nikolaistads (Wasa)	418	166	40	544	14,210	97	168,264	44	6,305	81	188,781	22
Kristinestads.	134	28	34	128	8,734	72	51,565	64	1,325	41	61,625	77
Jakobstads	104	43	17	130	954	70	34,364	92	1,354	24	36,673	86
Jyväskylä	194	53	21	226	4,003	74	41,136	29	—	—	45,140	3
Nerpes	—	—	—	—	2,042	89	—	—	—	—	2,042	89
Alavo	80	12	14	78	242	47	4,984	14	212	67	5,439	28
Saarijärvi	1	17	1	17	75	95	2,825	—	81	99	2,982	94
Uleåborgs	454	144	87	511	63,017	38	111,320	13	4,232	49	178,570	—
Paldamo	37	8	5	40	1,416	25	3,205	80	111	43	4,733	48
Limingo	64	7	3	68	1,440	56	2,552	7	108	81	4,101	44
Brahestads	171	70	30	211	14,863	25	36,120	34	1,231	28	52,214	87
Summa	14,963	3,721	1,734	16,634	879,491	66	6,719,957	64	267,334	46	7,866,783	76

<sup>1)</sup> Jemte olyftade räntor.

# Sparbankerna i Finland.

## 3. c) Öfversigt af deras ställning vid utgången af år 1872.

### Les caisses d'épargne en Finlande.

3. c). Leur situation à la fin de l'année 1872.

Sparbanker.	Insättningsböcker Nombre des livrets nominatifs					Passiva vid årets slut. Compte des caisses à la fin de l'année.							
					Grundfond. Capital primitif.	Insättarnas fordran. Crédit des déposants.				Summa. Total.			
						Kapital. Capital.	Olyftade räntor. Intérêts non retirés.	Mark.	p:n.i.				
	vid årets början. au commencement. de l'année.	nova	under året tillkomna. nouveaux livrets dans l'année.	livrets sändes dans l'année.		Mark.	p:n.i.	Mark.	p:n.i.	Mark.	p:n.i.	Mark.	p:n.i.
Helsingfors	2,031	506	265	2,272	227,084	79	1,117,630	54	40,732	87	1,385,448	20	
Borgå	2,200	251	188	2,263	74,793	46	995,720	36	38,406	16	1,108,919	98	
Lovisa	1,284	167	118	1,333	32,350	70	425,223	94	18,666	—	476,240	64	
Ekenäs	94	20	13	101	1,358	64	22,799	14	847	82	25,005	60	
Helsinge	61	12	2	71	1,934	82	5,337	29	219	48	7,491	59	
Mäntsälä	—	39	—	39	44	70	1,543	—	3	40	1,591	10	
Ingå	12	—	1	11	310	20	—	—	—	—	310	20	
Lojo	57	31	1	87	400	—	2,682	—	96	43	3,178	43	
Tenala	109	11	8	112	2,707	90	8,456	14	351	35	11,515	39	
Åbo	4,028	657	261	4,424	299,127	77	2,532,129	64	92,131	76	2,923,389	17	
Nystads	244	44	22	266	3,252	62	82,461	32	3,433	86	89,147	80	
Raumo	194	89	17	266	3,129	23	90,874	3	2,611	64	96,614	90	
Björneborgs	316	—	—	316	3,281	85	42,285	96	—	—	45,567	81	
Bjerno	675	114	122	667	1,976	81	93,608	85	3,463	37	99,049	3	
Loimijoki & Pöytis	249	28	20	257	1,783	21	32,021	12	1,000	73	34,805	6	
Ålands	50	12	2	60	1,482	74	4,429	67	163	38	6,075	79	
Tavastkyro	19	32	1	50	1,379	83	4,917	57	—	—	6,297	40	
Tavastehus	275	87	56	306	21,828	34	109,138	43	3,879	46	134,846	23	
Tammerfors	284	101	47	338	6,362	79	70,640	8	2,377	74	79,380	61	
S:t Michels läns	204	39	32	211	9,878	30	47,330	38	2,007	59	59,216	27	
Nyslotts	151	16	17	150	3,998	80	32,498 <sup>1)</sup>	91	—	—	36,497	71	
Wiborgs	1,814	323	307	1,830	132,930	87	985,305	24	39,535	57	1,157,771	68	
Fredrikshamns	583	119	96	606	11,044	9	189,739 <sup>1)</sup>	73	—	—	200,783	82	
Joensuu	23	6	8	21	1,940	78	3,224	16	—	—	5,164	94	
Nurmis	40	3	6	37	1,369	45	12,556	21	602	78	14,528	44	
Nikolaistads (Wasa)	544	139	52	631	15,159	55	175,788	46	7,018	21	197,966	22	
Kristinestads	128	34	12	150	9,656	20	51,222	7	1,268	89	62,147	16	
Jakobstads	130	33	17	146	1,011	98	39,454	32	1,791	2	42,257	32	
Jyväskylä	226	103	56	273	4,535	44	50,323	44	—	—	54,858	88	
Nerpes	—	—	—	—	2,140	49	—	—	—	—	2,140	49	
Alavo	78	24	16	86	290	3	5,867	83	253	92	6,411	78	
Saarijärvi	17	7	1	23	133	82	4,415	—	256	4	4,804	86	
Uleåborgs	511	445	117	839	66,415	84	127,742	86	4,719	24	198,877	94	
Paldamo	40	12	2	50	1,050	43	4,401	57	149	5	5,601	5	
Limingo	68	42	10	100	1,533	71	3,230	29	136	4	4,900	4	
Brahestads	211	59	32	238	16,019	39	41,949	34	1,407	58	59,376	31	
Summa	16,634	3,605	1,925	18,314	963,699	57	7,416,948	89	267,531	38	8,648,179	84	

<sup>1)</sup> Jemte olyftade räntor.

## Sparbankerna i Finland.

### 4. Översigt af de insatta medlens placering vid utgången af år 1872.

### Les caisses d'épargne en Finlande.

#### 4. Emploi des dépôts (31 Décembre 1872).

Sparbanker.	Af de insatta medlen voro nedanstående belopp nedlagde i <i>Les sommes employées</i>									
	lån mot hypothek. en prêts hypothé- caires.		lån mot intekning i fastighet. en opérations de crédit foncier.		räntebärande stats- papper. en rente publique et bons du trésor.		lån åt kommuner, välgörenhetsanstalter och andra föreningar för allmänt välf. en prêts aux commu- nes, aux établis- sements de bienfaisance, ou à d'autres corps moraux.		lån mot skuldförbin- delser af enskilda personer. en prêts chirogra- phaires.	
	Mark.	p.	Mark.	p.	Mark.	p.	Mark.	p.	Mark.	p.
Helsingfors . . . . .	—	—	600,300	—	—	—	—	—	450,000	—
Borgå . . . . .	44,000	—	640,475	73	—	—	8,100	—	365,904	80
Lovisa . . . . .	54,050	—	227,218	50	—	—	—	—	160,796	—
Ekenäs . . . . .	55	—	2,650	—	2,000	—	—	—	18,430	—
Helsinge . . . . .	—	—	3,000	—	—	—	2,000	—	1,140	—
Mäntsälä . . . . .	—	—	1,000	—	—	—	—	—	500	—
Ingå . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	186	—
Lojo . . . . .	840	—	—	—	1,485	—	—	—	830	—
Tenala . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	8,807	49
Åbo . . . . .	13,200	—	2,203,700	—	77,450	—	60,000	—	393,123	15
Nystads . . . . .	—	—	31,213	—	—	—	—	—	50,581	93
Raumo . . . . .	—	—	38,029	—	—	—	—	—	50,812	—
Bjerno . . . . .	13,000	—	62,315	—	7,500	—	3,600	—	7,500	—
Loimijoki & Pöytis . . . . .	—	—	23,844	54	—	—	2,297	9	7,683	11
Ålands . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	4,593	5
Tavastkyro . . . . .	—	—	—	—	—	—	683	56	4,100	—
Tavastehus . . . . .	—	—	56,600	—	—	—	—	—	64,169	66
Tammerfors . . . . .	—	—	3,600	—	—	—	—	—	63,905	—
S:t Michels läns . . . . .	—	—	18,000	—	—	—	—	—	36,969	82
Nyslotts . . . . .	—	—	5,800	—	—	—	—	—	27,732	—
Wiborgs . . . . .	146,000	—	427,900	—	150,500	—	65,500	—	298,402	33
Fredrikshamns . . . . .	1,300	—	81,670	80	5,500	—	2,200	—	94,320	—
Joensuu . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	3,224	16
Nurmis . . . . .	—	—	1,460	—	—	—	—	—	11,698	—
Nikolaistads (Wasa) . . . . .	—	—	69,214	63	—	—	—	—	117,380	78
Kristinestads . . . . .	—	—	29,642	—	—	—	—	—	29,526	76
Jakobstads . . . . .	—	—	26,900	—	—	—	—	—	16,672	67
Jyväskylä . . . . .	500	—	26,813	—	—	—	—	—	23,010	44
Alavo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	5,243	—
Saarijärvi . . . . .	—	—	1,140	—	—	—	—	—	3,308	75
Uleåborgs . . . . .	—	—	77,900	—	—	—	—	—	54,500	—
Paldamo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	4,550	62
Limingo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	3,366	33
Brahestads . . . . .	—	—	25,150	—	—	—	—	—	28,658	—
Summa	272,945	—	4,684,636	20	244,435	—	144,380	65	2,411,625	85

## Sparbankerna

## 5. a) Antalet delegare eller

Les caisses

## 5. a) Nombre des

Sparbanker.	Antal böcker vid årets början med en total deposition af Nombre des livrets au commencements de l'année										Summa. Total.
	Över 10,000 mark. Au dessus de 10,000 francs.	Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark. De 5,000 à 10,000 francs.	Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark. De 2,000 à 5,000 francs.	Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark. De 1,000 à 2,000 francs.	Från 500 t. o. m. 1,000 mark. De 500 à 1,000 francs.	Från 250 t. o. m. 500 mark. De 250 à 500 francs.	Från 100 t. o. m. 250 mark. De 100 à 250 francs.	Från 20 t. o. m. 100 mark. De 20 à 100 francs.	Under 20 mark. Au dessous de 20 francs.		
Helsingfors	103	357	420	392	269	182	109	83	—	—	1,806
Borgå	193	353	337	239	179	148	—	—	—	—	1,558
Lovisa	98	156	350	183	111	46	12	—	—	—	956
Ekenäs	11	21	10	12	4	1	—	—	—	—	59
Helsinge	13	29	3	—	—	—	—	—	—	—	46
Ingå	7	13	1	—	—	—	—	—	—	—	11
Lojo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tenala	33	43	17	9	—	—	—	—	—	—	102
Åbo	—	—	—	—	—	—	—	—	ej uppgifvet.	—	3,335
Nystads	63	44	41	18	18	3	—	—	—	—	188
Raumo	25	41	34	34	13	1	—	—	—	—	148
Björneborgs	71	115	86	28	14	2	—	—	—	—	316
Bjerno	334	32	12	10	9	1	—	—	—	—	399
Lojmijoki-Pöytis	137	29	11	3	1	—	—	—	—	—	181
Ålands	22	9	2	6	—	—	—	—	—	—	39
Tavastehus	18	95	79	65	47	19	—	—	—	—	329
Tammerfors	23	65	52	26	9	4	—	—	—	—	179
St Michels läns	16	45	38	17	11	7	—	—	—	—	184
Nyslotts	21	36	28	19	3	2	—	—	—	—	110
Wiborgs	51	240	305	294	306	141	93	—	—	—	1,430
Fredrikshamns	20	86	126	99	52	28	10	—	—	—	421
Joensuu	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Nurmis	45	13	1	1	—	—	4	—	—	—	34
Nikolaistads (Wasa)	34	77	65	78	33	18	—	—	—	—	310
Kristinestads	5	25	35	33	15	11	—	—	—	—	126
Jakobstads	6	26	27	10	9	2	—	—	—	—	80
Jyväskylä	23	55	35	11	10	2	—	—	—	—	136
Alavo	33	14	5	1	—	—	—	—	—	—	53
Saarijärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	429
Uleåborgs	67	149	99	61	35	18	—	—	—	—	35
Paldamo	7	20	4	1	3	—	—	—	—	—	40
Limingo	27	11	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Brahestads.	22	62	34	26	7	2	—	—	—	—	153
Summa	1,498	2,252	2,260	1,677	1,158	642	321	1	1	—	18,145

i Finland.  
utestående sparbanksböcker år 1870.  
d'épargne en Finlande.  
livrets en 1870.

Under året tillkomne böcker.		Under året uttagne böcker.		Summa. Total.	
Nombre de nouveaux livrets dans l'année.		Nombre des livrets soldés dans l'année.			
Öfver 10,000 mark				262	98
Au dessus de 10,000 francs.				74	74
Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark.				5	5
De 5,000 à 10,000 francs.				1	1
Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark.				18	252
De 2,000 à 5,000 francs.				15	19
Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark.				19	40
De 1,000 à 2,000 francs.				14	2
Från 500 t. o. m. 1,000 mark.				92	92
De 500 à 1,000 francs.				20	20
Från 250 t. o. m. 500 mark.				21	21
De 250 à 500 francs.				7	7
Från 100 t. o. m. 250 mark.				180	49
De 100 à 250 francs.				1	1
Från 20 t. o. m. 100 mark.				102	2
De 20 à 100 francs.				2	2
Under 20 mark.				25	25
Au dessous de 20 francs.					
Öfver 10,000 mark.					
Au dessus de 10,000 francs.					
Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark.					
De 5,000 à 10,000 francs.					
Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark.					
De 2,000 à 5,000 francs.					
Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark.					
De 1,000 à 2,000 francs.					
Från 500 t. o. m. 1,000 mark.					
De 500 à 1,000 francs.					
Från 250 t. o. m. 500 mark.					
De 250 à 500 francs.					
Från 100 t. o. m. 250 mark.					
De 100 à 250 francs.					
Au dessous de 100 mark.					
Au dessous de 20 mark.					
Summa. Total.					
339					
363					
276					
15					
9					
88					
11					
610					
30					
38					
—					
169					
42					
6					
82					
70					
46					
23					
417					
92					
18					
4					
134					
22					
32					
57					
7					
5					
13					
42					
8					
39					
8					
12					
42					
7					
31					
77					
112					
228					
3					
57					
2					
1					
39					
8					
12					
42					
7					
31					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
36					
4					
12					
42					
7					
31					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
36					
4					
12					
42					
7					
31					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					
1					
39					
8					
1					
32					
2					
7					
21					
7					
5					
2					

# Sparbankerna

**5. b) Antalet delegare eller**

## Les caisses

**5. b) Nombre des**

		Antal böcker vid årets början med en total deposition af Nombre des livrets au commencements de l'année									
		Summa. Total.									
Sparbanker.		Öfver 10,000 mark. Au dessus de 10,000 francs.		Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark. De 5,000 à 10,000 francs.		Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark. , De 1,000 à 5,000 francs.		Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark. De 500 à 2,000 francs.		Från 500 t. o. m. 1,000 mark. De 500 à 1,000 francs.	
Helsingfors	97	371	430	387	309	199	90	—	—	—	1,883
Borgå	195	426	430	279	212	166	115	—	—	—	1,823
Lovisa	92	155	513	210	126	52	10	—	—	—	1,158
Ekenäs	14	26	101	14	5	1	—	—	—	—	70
Helsinge	11	27	11	1	—	—	—	—	—	—	50
Ingå	7	2	1	—	—	—	—	—	—	—	10
Lojo	26	11	—	—	—	—	—	—	—	—	37
Tenala	36	37	14	8	—	—	—	ej uppgifvet.	—	—	95
Åbo	62	46	45	21	22	7	8	—	—	—	3,693
Nystads	29	51	39	21	19	7	3	—	—	—	203
Raumo	425	43	27	12	11	5	3	—	—	—	167
Bjerno	114	64	15	7	—	—	—	—	—	—	528
Loimijoki & Pöytis	22	12	4	5	—	—	—	—	—	—	209
Ålands	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43
Tavastkyro	20	89	85	62	43	15	3	—	—	—	319
Tavastehus	33	85	65	33	9	4	1	—	—	—	229
Tammerfors	27	44	24	24	4	—	—	—	—	—	126
Nyslotts	66	251	345	345	355	202	103	—	—	—	1,667
Wiborgs	14	94	177	90	46	38	5	—	—	—	464
Fredrikshamns	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
Joensuu	15	14	2	2	—	—	4	—	—	—	37
Nurmis	49	112	117	69	39	26	6	—	—	—	418
Nikolaistads (Wasa)	8	24	42	37	9	12	2	—	—	—	134
Kristinestads	5	36	30	19	9	5	5	—	—	—	104
Jakobstads	34	80	52	11	12	—	—	—	—	—	194
Jyväskylä	36	25	16	3	—	—	—	—	—	—	80
Alavo	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Saarijärvi	19	57	42	21	14	6	—	—	—	—	159
S:t Michels läns	83	149	100	66	36	20	—	—	—	—	454
Uleåborgs	9	20	5	2	1	—	—	—	—	—	37
Paldamo	41	18	5	—	—	—	—	—	—	—	64
Limingo	24	54	57	24	9	3	—	—	—	—	171
Brahestads.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,647
	Summa.	1,613	2,429	2,712	1,778	1,296	780	844	1	1	

i. Finland.

## **utestående sparbanksböcker år 1871.**

## d'épargne en Finlande.

livrets en 1871.

		Under året tillkomne böcker.		Under året uttagne böcker.	
		Nombre de nouveaux livrets dans l'année.		Nombre des livrets soldés dans l'année.	
		Summa. Total.			Summa. Total.
		Öfver 10,000 mark.			
		Au dessus de 10,000 francs.			
		Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark.			
		De 5,000 à 10,000 francs.			
		Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark.			
		De 2,000 à 5,000 francs.			
		Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark.			
		De 1,000 à 2,000 francs.			
		Från 250 t. o. m. 500 mark.			
		De 250 à 500 francs.			
		Från 100 t. o. m. 250 mark.			
		De 100 à 250 francs.			
		Från 20 t. o. m. 100 mark.			
		De 20 à 100 francs.			
		" Under 20 mark.			
		Au dessous de 20 francs.			
		Öfver 10,000 mark.			
		Au dessus de 10,000 francs.			
		Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark.			
		De 5,000 à 10,000 francs.			
		Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark.			
		De 2,000 à 5,000 francs.			
		Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark.			
		De 1,000 à 2,000 francs.			
		Från 500 t. o. m. 1,000 mark.			
		De 500 à 1,000 francs.			
		Från 250 t. o. m. 500 mark.			
		De 250 à 500 francs.			
		Från 100 t. o. m. 250 mark.			
		De 100 à 250 francs.			
		Från 20 t. o. m. 100 mark.			
		De 20 à 100 francs.			
		Under 20 mark.			
		Au dessous de 20 francs.			
41	179	75	116	44	411
83	165	166	78	—	567
6	29	175	6	14	210
—	7	175	—	—	27
4	8	—	—	—	12
3	—	—	—	—	3
17	6	—	—	—	1
14	11	11	—	—	1
7	9	18	11	7	409
3	14	4	4	5	349
191	13	11	4	3	208
18	20	2	4	2	3721
6	4	2	4	1	
6	8	4	4	1	
6	45	50	11	5	
16	33	26	2	2	
6	12	9	3	3	
14	119	89	128	—	
7	40	111	—	1	
1	3	1	—	—	
1	3	3	3	—	
54	39	42	—	—	
5	11	3	—	—	
7	11	12	8	—	
6	26	15	3	—	
3	5	4	—	—	
—	15	12	12	—	
51	19	12	1	1	
21	56	40	18	7	
1	7	—	—	—	
3	3	1	—	—	
21	24	16	7	2	
622	929	915	496	128	66

## Sparbankerna

## 5. c) Antalet delegare eller

Les caisses

## 5. c) Nombre des

Sparbanker.	Antal böcker vid årets början med en total deposition af Nombre des livrets au commencement de l'année								Summa. Total.	
	Över 10,000 mark. Au dessus de 10,000 francs.	Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark. De 5,000 à 10,000 francs.	Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark. De 2,000 à 5,000 francs.	Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark. De 1,000 à 2,000 francs.	Från 500 t. o. m. 1,000 mark. De 500 à 1,000 francs.	Från 250 t. o. m. 500 mark. De 250 à 500 francs.	Från 100 t. o. m. 250 mark. De 100 à 250 francs.	Från 20 t. o. m. 100 mark. De 20 à 100 francs.	Au dessous de 20 francs.	
Helsingfors . . . . .	114	394	434	459	348	196	86	—	—	2,031
Borgå . . . . .	248	532	537	344	239	186	114	—	—	2,200
Lovisa . . . . .	75	167	559	280	135	56	12	—	—	1,284
Ekenäs . . . . .	14	24	19	27	8	—	2	—	—	94
Helsinge . . . . .	12	31	11	7	—	—	—	—	—	61
Mäntsälä . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ingå . . . . .	10	2	—	—	—	—	—	—	—	12
Lojo . . . . .	42	14	1	—	—	—	—	—	—	57
Tenala . . . . .	39	46	15	—	—	—	—	—	—	109
Åbo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,028
Nystads . . . . .	68	52	59	30	29	6	—	—	—	244
Raumo . . . . .	24	66	42	30	23	9	—	—	—	194
Bjerno . . . . .	505	72	35	22	23	14	4	—	—	675
Lojmijoki-Pöytis . . . . .	128	79	19	11	6	—	—	—	—	249
Ålands . . . . .	24	11	10	4	1	—	—	—	—	50
Tavastkyro . . . . .	6	8	4	—	1	—	—	—	—	19
Tavastehus . . . . .	23	81	70	51	34	15	—	—	—	275
Tammerfors . . . . .	48	110	80	32	10	4	—	—	—	284
S:t Michels läns . . . . .	35	58	52	35	20	4	—	—	—	204
Wiborgs . . . . .	75	266	378	398	392	201	104	3	—	1,814
Fredrikshamns . . . . .	23	79	273	115	48	42	—	2	—	583
Nyslotts . . . . .	28	52	36	23	7	3	—	—	—	151
Joensuu . . . . .	1	7	9	5	1	—	—	—	—	23
Nurmis . . . . .	16	15	3	2	—	—	—	—	—	40
Nikolaistads (Wasa) . . . . .	86	140	148	78	49	32	11	4	—	544
Kristinestads . . . . .	5	34	28	35	13	9	—	—	—	128
Jakobstads . . . . .	6	47	38	18	13	8	—	—	—	130
Jyväskylä . . . . .	33	99	63	16	10	5	—	—	—	226
Alavo . . . . .	39	25	9	5	—	1	—	—	—	78
Saarijärvi . . . . .	—	—	15	1	—	—	—	—	—	17
Uleåborgs . . . . .	91	140	140	88	28	23	—	—	—	511
Paldamo . . . . .	8	24	5	2	1	—	—	—	—	40
Limingo . . . . .	42	22	2	2	—	—	—	—	—	68
Brahestads . . . . .	44	64	56	27	18	2	—	—	—	211
Summa	1,912	2,761	3,150	2,156	1,458	821	345	3	—	16,634

i Finland.

utestående sparbanksböcker år 1872.

d'épargne en Finlande.

livrets en 1872.

Under året tillkomne böcker.

Nombre de nouveaux livrets dans l'année.

Under året uttagne böcker.

Nombre des livrets soldés dans l'année.

Summa.  
Total.

Öfver 10,000 mark.		265	188	118	13	2	1	1	8	261	22	17	122	20	2	1	56	47	
Au dessus de 10,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 5,000 à 10,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark.		—	—	8	16	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 2,000 à 5,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark.		15	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 1,000 à 2,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 500 t. o. m. 1,000 mark.		43	22	18	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 500 à 1,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 250 t. o. m. 500 mark.		48	25	11	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 250 à 500 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 100 t. o. m. 250 mark.		83	56	49	4	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	
De 100 à 250 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 20 t. o. m. 100 mark.		59	37	25	2	1	—	—	—	4	—	1	—	2	—	4	—	2	
De 20 à 100 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Under 20 mark.		9	16	14	1	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	
Au dessous de 20 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Summa. Total.		506	251	167	20	12	39	—	31	11	657	44	89	114	28	12	32	87	
Öfver 10,000 mark.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Au dessus de 10,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 5,000 t. o. m. 10,000 mark.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 5,000 à 10,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 2,000 t. o. m. 5,000 mark.		—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 2,000 à 5,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 1,000 t. o. m. 2,000 mark.		—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 1,000 à 2,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 500 t. o. m. 1,000 mark.		—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 500 à 1,000 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 250 t. o. m. 500 mark.		—	45	19	4	—	2	—	—	8	16	4	5	3	1	—	9	7	
De 250 à 500 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 100 t. o. m. 250 mark.		115	76	100	3	9	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
De 100 à 250 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Från 20 t. o. m. 100 mark.		192	58	40	13	10	9	9	9	6	21	7	7	5	4	7	5	7	
De 20 à 100 francs.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Au dessous de 20 mark.		53	22	8	—	2	25	9	5	4	19	7	6	3	2	7	2	11	
Under 20 mark.		19	21	14	19	33	106	37	6	1	11	11	11	10	15	15	15	15	
Au dessous de 20 francs.		642	927	735	458	119	56	11	11	11	3,605	234	385	467	233	205	90	50	1,925

# Sparbankerna i Finland.

## 6. a) Antal insättningar och uttagningar under året 1870.

### Les caisses d'épargne en Finlande.

#### 6. a) Nombre des dépôts et des remboursements dans l'année 1870.

Sparbanker.	Insättningar. Dépôts.							Uttagningar. Remboursements.							Summa. Total:	
	Summa. Total:				Öfver 500 mark. Au dessus de 500 francs.			Från 100 t. o. m. 500 mark. De 100 à 500 francs.			Från 50 t. o. m. 100 mark. De 50 à 100 francs.			Från 20 t. o. m. 50 mark. De 20 à 50 francs.		
Helsingfors . . . . .	44	180	244	281	448	—	1,197	1	52	95	102	211	60	521		
Borgå . . . . .	58	117	177	135	456	99	1,042	7	54	192	307	181	36	777		
Lovisa . . . . .	21	75	106	114	376	—	692	4	51	153	59	71	8	346		
Ekenäs . . . . .	9	15	5	8	—	—	46	—	3	—	—	1	3	7		
Helsinge . . . . .	10	18	12	12	—	—	42	—	2	—	—	3	1	6		
Ingo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
Lojo . . . . .	48	15	6	3	—	—	72	—	—	—	—	—	—	—	1	
Tenala . . . . .	52	24	4	3	—	—	83	1	6	4	10	4	4	25		
Åbo . . . . .	—	—	ej uppgifvet.	—	—	—	3,924	—	—	—	—	ej uppgifvet.	—	1,130		
Nystads . . . . .	15	26	24	13	24	14	116	—	10	11	10	10	3	44		
Raumo . . . . .	7	4	24	6	28	5	74	—	6	5	6	6	2	33		
Bjerno . . . . .	316	89	12	27	34	9	487	15	18	7	6	6	5	53		
Loimijoki & Pöytis . . . . .	26	29	13	9	9	7	93	3	2	2	2	2	1	14		
Ålands . . . . .	1	—	4	1	—	—	6	—	—	—	—	1	1	2		
Tavastehus . . . . .	2	14	23	13	38	12	102	7	9	24	27	33	22	122		
Tammerfors . . . . .	19	67	69	44	48	2	249	—	5	8	8	31	7	59		
S:t Michels läns . . . . .	4	27	30	26	30	2	119	1	18	14	12	13	9	67		
Wiborgs . . . . .	7	91	125	160	500	20	903	1	29	50	73	171	69	393		
Fredrikshamns . . . . .	3	22	43	55	94	—	217	4	17	34	21	50	13	139		
Nyslotts . . . . .	7	17	15	14	10	2	65	1	4	14	—	—	5	24		
Joensuu . . . . .	—	1	.4	6	9	1	21	—	—	—	—	—	1	1		
Nurmis . . . . .	3	5	3	3	2	1	17	—	—	—	—	1	2	4		
Nikolaistads (Wasa) . . . . .	73	151	127	62	123	13	549	2	20	33	18	51	2	126		
Kristinestads . . . . .	4	20	15	17	22	6	84	1	6	5	9	19	6	46		
Jakobstads . . . . .	7	11	9	14	15	6	62	—	2	4	4	4	12	23		
Jyväskylä . . . . .	6	13	29	27	13	5	93	2	1	4	12	10	1	30		
Alavo . . . . .	19	30	12	4	9	—	74	—	1	—	1	2	2	4		
Saarijärvi . . . . .	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
Uleåborgs . . . . .	144	142	115	51	74	4	530	2	21	53	29	42	3	156		
Paldamo . . . . .	6	3	2	—	1	—	12	—	—	1	—	1	—	4		
Limingo . . . . .	4	23	9	5	2	—	43	—	—	2	1	1	—	3		
Brahestads . . . . .	48	25	14	27	20	2	136	1	5	7	14	10	2	39		
	Summa	963	1,254	1,275	1,130	2,395	210	11,151	42	307	662	683	845	211	2,929	

## Sparbankerna i Finland.

### 6. b) Antal insättningar och uttagningar under året 1871.

Les caisses d'épargne en Finlande.

### 6. b) Nombre des dépôts et des remboursements dans l'année 1871.

Sparbanker.	Insättningar. Dépôts.						Uttagningar. Remboursements.						Summa. Total.		
	Öfver 500 mark. Au dessus de 500 francs.	Från 100 t. o. m. 500 mark. De 100 à 500 francs.	Från 50 t. o. m. 100 mark. De 50 à 100 francs.	Från 20 t. o. m. 50 mark. De 20 à 50 francs.	Au dessous de 5 mark. Under 5 mark.	Från 5 t. o. m. 20 mark. De 5 à 20 francs.	Från 100 t. o. m. 500 mark. De 100 à 500 francs.	Från 50 t. o. m. 100 mark. De 50 à 100 francs.	Från 20 t. o. m. 50 mark. De 20 à 50 francs.	Au dessous de 5 francs. Under 5 francs.	Ej uppgifvet. Ej uppgifvet.	Ej uppgifvet. Ej uppgifvet.			
Helsingfors . . . . .	40	181	310	264	457	—	1,252	—	39	106	108	92	552		
Borgå . . . . .	46	115	135	138	287	51	772	16	81	113	369	37	797		
Lovisa . . . . .	21	49	113	106	375	—	664	4	63	114	57	12	352		
Ekenäs . . . . .	7	8	10	6	30	—	62	—	3	1	1	—	11		
Helsinge . . . . .	17	20	12	10	—	—	59	—	1	—	—	—	3		
Ingå . . . . .	1	2	—	5	3	—	3	—	—	—	—	—	1		
Lojo . . . . .	52	27	—	5	—	—	87	—	1	—	1	—	4		
Tenala . . . . .	49	23	15	5	—	—	92	—	5	—	2	—	14		
Åbo . . . . .	—	—	ej uppgifvet.	—	—	—	3,782	—	—	—	—	—	1,202		
Nystads . . . . .	22	26	39	28	—	28	174	—	9	—	14	2	57		
Raumo . . . . .	4	18	27	10	—	—	26	10	—	6	7	9	28		
Bjerno . . . . .	352	96	25	17	32	19	541	53	23	6	13	2	111		
Loimijoki & Pöytis . . . . .	38	30	20	14	16	5	123	3	2	2	1	—	13		
Ålands . . . . .	—	—	8	2	3	—	18	1	—	—	—	—	5		
Tavastkyro . . . . .	1	5	8	3	2	1	20	—	—	—	—	—	—		
Tavastehus . . . . .	20	29	53	34	125	36	297	10	29	36	48	17	293		
Tammérforss . . . . .	10	80	82	43	63	9	287	2	17	17	11	6	83		
St Michels läns . . . . .	33	54	37	22	44	2	192	22	20	16	14	4	82		
Wiborgs . . . . .	12	92	130	161	534	25	954	5	19	69	68	249	106		
Fredrikshamns . . . . .	8	30	36	75	159	—	308	1	24	31	29	38	126		
Nyslotts . . . . .	6	11	13	9	20	4	63	—	4	17	6	9	37		
Joensuu . . . . .	1	1	4	2	14	1	23	—	1	1	1	—	6		
Nurmis . . . . .	—	—	4	6	7	1	18	—	3	—	44	5	8		
Nikolaistads (Wasa) . . . . .	233	177	155	88	119	19	791	—	1	33	1	1	162		
Kristinestads . . . . .	5	23	17	16	13	8	82	—	—	42	5	30	55		
Jakobstads . . . . .	8	13	21	10	33	7	92	—	—	4	5	15	30		
Jyväskylä . . . . .	3	8	11	17	12	2	53	—	3	2	4	4	27		
Alavo . . . . .	13	15	7	12	6	—	53	6	—	8	1	2	21		
Saarijärvi . . . . .	—	—	—	—	16	1	17	—	—	18	—	1	1		
Uleåborgs . . . . .	140	136	120	48	70	6	520	—	—	48	57	36	162		
Paldamo . . . . .	6	3	5	5	—	—	19	—	—	1	3	1	5		
Limingo . . . . .	2	9	10	—	2	—	23	—	—	1	—	2	3		
Brahestads . . . . .	51	33	30	23	28	2	167	1	10	8	15	23	59		
	Summa	1,201	1,314	1,462	1,177	2,534	228	11,698	130	414	679	887	1,193	321	4,826

## Sparbankerna i Finland.

### 6. c) Antal insättningar och uttagningar under året 1872.

Les caisses d'épargne en Finlande.

### 6. c) Nombre des dépôts et des remboursements dans l'année 1872.

Sparbanker.	Insättningar. Dépôts.						Uttagningar. Remboursements.						Summa. Total.	
	Över 500 mark. Au dessus de 500 francs.	Fran 100 t. o. m. 500 mark. De 100 à 500 francs.	Fran 50 t. o. m. 100 mark. De 50 à 100 francs.	Fran 20 t. o. m. 50 mark. De 20 à 50 francs.	Fran 5 t. o. m. 20 mark. De 5 à 20 francs.	Au dessous de 5 mark. Under 5 mark.	Över 500 mark. Au dessus de 500 francs.	Fran 100 t. o. m. 500 mark. De 100 à 500 francs.	Fran 50 t. o. m. 100 mark. De 50 à 100 francs.	Fran 20 t. o. m. 50 mark. De 20 à 50 francs.	Fran 5 t. o. m. 20 mark. De 5 à 20 francs.	Au dessous de 5 francs.		
Helsingfors . . . . .	44	221	303	312	564	—	1,444	2	43	111	102	233	82	573
Borgå . . . . .	28	115	162	116	382	53	856	14	78	188	375	217	65	937
Lovisa . . . . .	14	58	103	101	311	—	587	11	65	131	82	114	19	422
Ekenäs . . . . .	13	15	10	9	27	—	74	—	3	1	1	17	1	24
Helsinge . . . . .	46	29	11	9	—	—	95	—	—	—	—	—	—	2
Mäntsälä . . . . .	10	15	5	4	5	—	39	—	—	—	—	—	—	1
Ingo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Lojo . . . . .	53	45	2	11	—	—	111	—	—	—	—	—	—	1
Tenala . . . . .	56	24	16	3	—	—	99	—	4	3	2	—	—	10
Åbo . . . . .	—	ej uppgifvet,	—	—	—	—	4,268	—	ej uppgifvet,	—	—	—	—	1,365
Nystads . . . . .	18	26	44	19	44	31	182	8	7	7	14	25	6	67
Raumo . . . . .	3	12	35	8	64	28	150	—	6	9	4	16	1	36
Bjerno . . . . .	318	65	13	19	36	12	463	31	60	5	22	7	21	150
Loimijoki & Pöytis . . . . .	29	22	11	6	15	11	94	2	3	3	2	2	1	22
Ålands . . . . .	3	2	6	3	6	—	20	—	—	—	—	—	—	4
Tavastkyro . . . . .	6	20	13	10	9	—	58	1	3	—	21	15	—	83
Tavastehus . . . . .	21	46	45	24	60	17	213	2	8	21	30	26	38	125
Tammerfors . . . . .	31	91	94	40	82	16	354	7	16	37	22	10	18	84
S:t Michels läns . . . . .	3	37	48	42	22	1	153	11	21	22	10	18	2	67
Nyslotts . . . . .	3	23	15	13	14	2	70	1	5	37	6	16	2	67
Wiborgs . . . . .	11	109	146	169	408	27	870	1	57	67	48	274	140	587
Fredrikshamns . . . . .	6	39	38	52	123	1	259	6	30	28	20	93	15	192
Joensuu . . . . .	—	4	2	3	11	1	21	1	2	1	1	5	—	10
Nurmis . . . . .	2	—	4	2	—	2	10	—	5	1	—	1	3	10
Nikolaistads (Wasa) . . . . .	248	151	243	107	168	32	949	6	51	68	75	88	6	294
Kristinestads . . . . .	5	13	27	20	30	4	99	—	5	15	8	12	7	47
Jakobstads . . . . .	7	15	20	8	33	4	87	2	2	3	8	15	5	35
Jyväskylä . . . . .	7	18	30	31	29	10	125	2	8	12	17	19	8	66
Alavo . . . . .	8	20	10	6	8	—	52	1	6	2	3	9	—	21
Saarijärvi . . . . .	—	—	1	5	8	—	14	—	—	—	—	—	1	1
Uleåborgs . . . . .	150	148	127	56	72	7	560	—	27	62	35	28	5	157
Paldamo . . . . .	2	8	15	2	2	1	80	—	—	1	—	—	1	2
Limingo . . . . .	3	18	16	4	1	—	42	1	4	4	3	—	—	12
Brahestads . . . . .	49	40	23	31	38	1	182	2	14	9	13	22	4	64
Summa	1,197	1,449	1,638	1,245	2,572	261	12,630	112	536	862	880	1,317	403	5,475

# Sparbankerna i Finland.

## 7. Öfversigt af deras utgifter år 1872.

### Les caisses d'épargne en Finlande.

#### 7. Les dépenses en 1872.

Spärbanker.	För administrationen. <i>Les frais d'administration.</i>		Till välgörande ändamål. <i>Les dépenses aux œuvres de bienfaisance.</i>	
	Mark.	penni.	Mark.	penni.
Helsingfors . . . . .	11,244	79	—	—
Borgå . . . . .	6,206	88	1,575	—
Lovisa . . . . .	2,443	55	—	—
Ekenäs . . . . .	150	—	—	—
Helsinge . . . . .	25	—	—	—
Tenala . . . . .	61	87	—	—
Åbo . . . . .	6,855	13	2,000	—
Nystads . . . . .	298	—	—	—
Raumo . . . . .	334	—	—	—
Björneborgs . . . . .	660	—	—	—
Bjerno . . . . .	600	—	—	—
Loimijoki & Pöytis . . . . .	100	—	—	—
Tavastkyro . . . . .	50	—	—	—
Tavastehus . . . . .	1,136	—	—	—
S:t Michels läns . . . . .	400	—	—	—
Nyslotts . . . . .	199	31	—	—
Wiborgs . . . . .	6,063	81	1,000	—
Fredrikshamns . . . . .	1,364	99	—	—
Nurmis . . . . .	80	—	—	—
Nikolaistads (Wasa) . . . . .	744	48	749	—
Kristinestads . . . . .	648	—	—	—
Jakobstads . . . . .	262	—	—	—
Jyväskylä . . . . .	12	36	531	56
Nerpes . . . . .	5	—	—	—
Uleåborgs . . . . .	1,400	—	400	—
Paldamo . . . . .	60	—	—	—
Limingo . . . . .	55	—	—	—
Brahestads . . . . .	424	—	400	—
Summa	41,854	17	6,655	56

Tableau comparatif des monnaies, mesures et poids en:

Finlande	Russie	France	Suède
1 markka *) (= 100 penniä)	0,25 rouble = 25 kopek	0,99979 franc	0,7057 krona = 70,57 öre.
1 peninkulma (= 10 virstaa = 18,000 kyy-närää = 36,000 jalkaa)	10,019 verst	10,6886 kilomètres	1 mil = 360 ref.
1 syltä (= 3 kyynärää)	0,83496 sashen = 2,50488 arschin	1,7815 mètre	0,6 stång.
1 kyynärä (= 2 jalkaa = 4 korttelia)	0,83496 arschin	0,5938 mètre	0,2 stång.
1 jalka (= 10 kymmenystuumaa)	0,41748 arschin	0,2969 mètre	1 fot.
1 □ virsta (= 231,428 tynnyrinala)	1,0038 □ verst	1,1423 □ kilomètre	0,01 □ mil.
1 tynnyrinala (= 56,000 □ jalkaa)	0,45183 déciatine	0,49364 hectare	5,6 □ ref.
1 kippunta (= 20 leiviskää)	1,038 berkovetz = 10,38 pouds	170,028 kilogrammes	4 centner.
1 leiviskä (= 20 naulaa)	0,51901 poud	8,501 kilogrammes	0,2 centner = 20 skålpond.
1 naula (= 32 luotia)	1,038 fount	425,07 grammes	1 skålpond.
1 luoti (= 4 kvintiiniä)	3,114 solotniks	13,283 grammes	3,125 ort = 312,5 korn.
1 tynnyri (= 6,3 kuutiojalkaa = 30 kappa = 63 kannua)	0,78608 tchetverte	1,6489 hectolitre	6,3 kubikfot.
1 kappa (= 2,1 kannua)	0,209621 tsjetwerik	5,4963 litres	2,1 kanna.
1 kannu (= 2 tuoppia = 8 korttelia = 100 kuutio-kymmenystuumaa)	0,2128 védro	2,6173 litres	1 kanna.
1 aami (= 60 kannua)	12,7685 védro	1,5704 hectolitre	6 kubikfot.
1 ankkuri (= 15 kannua)	3,1921 védro	39,2598 litres	1,5 kubikfot.
1 lästi (= 288 leiviskää = 148 kuutiojalkaa)	'circa 1,15 laste	1,89 tonneau	0,576 nyläst.

\*) Remarque: 1 „markka“ contient 4,499093 grammes d'argent pur.

### Rättelser.

I Tabellerna pag. 7 rad. 4 uppifr. står 3. a) läs 3. b).

„ „ „ 1 nérifr. „ 16,634 läs 16,950.

„ „ „ 8 „ „ 16,634 och 18,313 läs 16,950 och 18,630.